

Transcripts

Early Italic Hand

Barony of Callendar, Judicial rental 1717 (NRS ref. RH11/10/01)

- [1] John Morison, writer in Falkirk Depons¹
- [2] that he pays of yearly few duty² for two aikers
- [3] of Land and some meadow Ground near Falkirk
- [4] Thirteen pound six shilling and Eight penies
- [5] scots and that he rests³ the same for three
- [6] years at and preceeding Martinmass⁴ One
- [7] thousand Seven hundred and Seventeen and
- [8] this is the truth as he shall answer to God
- [9] Jo[hn] Morisone
- [10] Alex[ande]r Watt C[ler]k
- [11] Jo[hn] Campbill C[ler]k

Worksheet 1A

OPR Marriage record, 1672, Aberdeen (NRS ref. O.P.R. Marriages 168-0A/0120/0545)

- [1] Mariagessis 1672 yeirs
- [2] Johne Leang and cristian
- [3] Hanton was mareit the 19th
- [4] day of nove[mbe]r 1672
- [5] James Johnstoun brother to the
- [6] Laird of craig and margret
- [7] alexander was mareit the
- [8] 23 of nove[mbe]r 1672 yeirs

¹ depons, meaning to make a formal or sworn statement; to declare or testify ([Dictionaries of the Scots Language:: DOST :: depone \(dsl.ac.uk\)](#))

² few or feu duty, rent paid by feu holders

³ rests, meaning owes

⁴ The feast of St Martin of Tours falls on 11 November

Worksheet 2

Wigtown Warrants of Testaments from 1736 (NRS ref: CC22/3/2a/51)

- [1] In the south Garret
- [2] Seventeen pewter dishes ane
- [3] old Broken Dish seven ashits⁵
- [4] six Dozen and Eight Pewter
- [5] Plates five sole plates⁶ three
- [6] Pewter Covers a Pewter server
- [7] four Rings six old plates two
- [8] Coolers a pewter Bed Pan seven
- [9] Chamber pots a Copper sauce
- [10] Pan A Bress Coffie pot two old
- [11] Candle sticks ane old Tea Kettle
- [12] ane old Little copperpot

Worksheet 3

Hearth tax roll for Aberdeenshire, compiled about 1692 (NRS ref: E69/1/9/2)

- [1] Kemnay parioch ane hundreth fourty three hearths
- [2] Lesly [Leslie] ane hundreth thretty on
- [3] Kintor [Kintore] ane hundreth eighty fyv
- [4] Culsamond [Culsalmond] two hundreth & six
- [5] Bourty [Bourtie] ane hundreth eighty on
- [6] Montkaigic Ane hundreth thretty nyn
- [7] Monimusk [Monymusk] two hundreth nynty three

Worksheet 4

Dalmellington Kirk Session, 1706 (NRS ref: CH2/85/1/209)

- [1] Session Febr[uar]y 17th 1706
- [2] Prayers said pr[esen]t the minister Geo[rge] Sloan hew Cameron Jo[h]n Dun & Jo[h]n

⁵ ashit, meaning an oval, flat plate or dish, generally large, on which a joint or other food is served ([Dictionaries of the Scots Language:: SND :: ashett \(dsl.ac.uk\)](http://dictionaries.scotslanguage.org/SND/ashett))

⁶ sole plates, meaning a flat plate such as is placed under a soup tureen or gravy-boat. ([Dictionaries of the Scots Language:: DOST :: sole plate \(dsl.ac.uk\)](http://dictionaries.scotslanguage.org/DOST/sole_plate))

- [3] Cathcart
- [4] The which⁷ day the two elders that searched the Town upon tuesday
- [5] night delated⁸ that they going in to Margaret Goods house & there
- [6] finding severall persons drinking after ten of clock at night they
- [7] discharged her to give them any more drink which she flatly
- [8] refused to complay with, upon which the session appointed her to be
- [9] cited to appear before them the nixt sabbath

Additional worksheet 5

Kirkliston Heritors' poor relief accounts (NRS ref. HR770/1)

- | | |
|--|--|
| [1] A list of the present poor in the paroch of Kirkliston | |
| [2] October 26 th 1699 | |
| [3] Kirkliston poor | Nidrie & Winchburgh |
| [4] Jo[hn] Anderson a blind boy | Eliz[abeth] Park w[i]t[h] 3 children |
| [5] Janet Hendersone aged | Marion Marshall lame |
| [6] Eliz[abeth] Frame aged | Jo[hn] Brisse aged |
| [7] Marion Kerr a widow w[i]t[h] | Marion Aikman aged |
| [8] three smal children | Ja[mes] Cairns |
| [9] James Alexander aged | |
| [10] Humbie | A list of labouring men |
| [11] Elizabeth Johnstone | not able to endure such penury |
| [12] Tuo fatherless children | & [th][e]rfor are a burthen to [th]e box |
| [13] Agnes Johnstone aged | |
| [14] Easter Bridges | Kirkliston |
| [15] Eupham Richie lame & aged | Jo[hn] Andersone w[i]t[h] his family |
| [16] Helen Fleeming | Tho[mas] Hamilton |
| [17] Inglistone | Da[vid] Cleland w[i]t[h] his family |
| [18] James Girdwood's blind child | Rob[er]t Carmichaell |
| [19] John Goger's 4 children | Nidrie & Winchburgh |
| [20] James Shuttleton's 3 children | George Hariot w[i]t[h] 2 children |
| [21] Marshals 2 fatherless children | James Bowman w[i]t[h] 2 children |
| [22] Barbara Strathearn aged | Carlowrie |

⁷ note the cup mark over w, usually used to distinguish u from n

⁸ delated meaning to report (an offence or crime)

[23] Anna Mitchel lame

Ja[mes] Galon his wife & 3 children

Additional worksheet 6

Marriage pawns in Rutherglen kirk session accounts 1675 (NRS ref. CH2/315/1)

[1]	Mariadge Pawns ⁹			
[2]	Johne Stephene Payed	0i ¹⁰	i0	00
[3]	W[illia]m Turnbull payed	0i	i0	00
[4]	john dyet payed	0i	i0	00
[5]	james dunnie payed	0i	i0	00
[6]	James Stronge payed	0i	i0	00
[7]	Thomas whyteheade	0i	i0	00

Additional worksheet 7

Rutherglen kirk session accounts, 1675 (NRS ref. CH2/315/1)

[1]	debursed to the Poore	lb	si	d ¹¹
[2]	To david Pinkartone for a Creeple & foure blinde	0	08	0
[3]	To Patricke Muire and Laurence Marshall a poore Colledgiane	0i	i6	08
[4]	To a poore distressed womane	0	04	0
[5]	To david for a Creeple and aught ¹² blinde	0	ii	0
[6]	To Pat[rick] Muire and Andrew Robesone a poore man	0	i4	0
[7]	To two germans and ane other distressed man	0	i0	0
[8]	To james Robesone and a poore souldier	0	i6	0
[9]	To david for a Creeple & nyne blinde	0	i2	0
[10]	To Pat[rick] Muire and Cudbert Mader	0	i0	0
[11]	To david for foure Creeples & foure blinde	0	i6	0
[12]	To Pat[rick] Muire and Cudbert Mader and a poore man Spens	0	i6	06

⁹ Marriage pawns – a sum of money deposited with the kirk session by a couple as a guarantee of their intention to marry within 40 days & of their chaste conduct in the interval (Concise Scots Dictionary)

¹⁰ Note use of Latin numeral i for arabic numeral 1

¹¹ lb = libes = £, si = shillings, d = pence

¹² meaning eight